

RECEIVED

08-07-2026

Etiketa schválená: 10.06.2026

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

MEVALONE®

Kontaktný biofungicíd vo forme suspenzie kapsúl v kvapaline pre použitie po zriedení vodou (CS) na ošetrovanie viniča proti plesni sivej (*Botrytis cinerea*) a jadrovín proti skladovým chorobám.

ÚČINNÁ LÁTKA

Eugenol	33 g/l (3,21 % hm)
Geraniol	66 g/l (6,41 % hm)
Thymol	66 g/l (6,41 % hm)

Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku:

Eugenol CAS No.: 97-53-0, Geraniol CAS No.: 106-24-1, Tymol CAS No.: 89-83-8.

OZNAČENIE PRÍPRAVKU



GHS07

Pozor

H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
P102	Uchovávať mimo dosahu detí
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky a tvár vlažnou vodou a mydlom.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P302+P352	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P332+P313	Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P337+P313	Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P362+P364	Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov, v súlade s platným zákonom o odpadoch.
EUH401	Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.

- SP1** Neznečisťujte vodu prípravkom alebo jeho obalom (Nečistite aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vôd. Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek).
- SPe3** Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v šírke 10 m.
- SPe3** Z dôvodu ochrany necielených rastlín udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a neobhospodarovanou zónou ochranný pás zeme v šírke 3 m.
- Z4** Riziko vyplývajúce z použitia prípravku je pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá relatívne prijateľné.
- Vt5** Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo2** Pre ryby a ostatné vodné organizmy jedovatý.
- V3** Riziko prípravku je prijateľné pre dážďovky a iné pôdne makroorganizmy.
- Vč3** Prípravok pre včely s prijateľným rizikom pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie. Prípravok je pre populácie užitočných článkonožcov s prijateľným rizikom.

Zákaz používania prípravku na ochranu rastlín v 1. ochrannom pásme zdrojov pitných vôd (podzemných aj povrchových)!

V 2. ochrannom pásme povrchových vôd je použitie prípravku obmedzené:

1. Prípravok sa môže použiť v 2. ochrannom pásme vodárenského zdroja povrchových vôd, ak je dodržaná neošetrená zóna v šírke minimálne dvojnásobku šírky koryta toku alebo 50 m široký neošetrený pás smerom k vodnému toku a 10 m smerom k najbližšiemu odvodňovaciemu kanálu.
2. Prípravok sa nemôže použiť v 2. ochrannom pásme vodárenského zdroja povrchových vôd na svahovitých pozemkoch nad 7°, kde je riziko splavovania prípravku do povrchových vôd, t.j. ak sú očakávané dažďové zrážky v priebehu 24 hodín.

Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode!

Zákaz priameho vypúšťania nespotrebovaných zvyškov do podzemných vôd.

Uložte mimo dosahu zvierat!

PRÍPRAVOK V TOMTO VEĽKOSPOTREBITEĽSKOM BALENÍ NESMIE BYŤ PONÚKANÝ ALEBO PREDÁVANÝ ŠIROKEJ VEREJNOSTI!

Držiteľ autorizácie: TerpeneTech Limited
108 Q House, Furze Road, Sandyford
Dublin 18, D18 AY29
Írska republika

Číslo autorizácie ÚKSÚP: 26-02208-AU

Dátum výroby: uvedené na obale
Číslo výrobnej šarže: uvedené na obale

Balenie: 5 l, 10 l coex HDPE/PA kanister

MEVALONE® je registrovaná obchodná známka spoločnosti Eden Research plc.

PÔSOBNIE PRÍPRAVKU

Prípravok MEVALONE je určený na preventívne a kuratívne ošetrovanie viniča a skladovaných jadrovín. Prípravok zabráňuje rozvoju mycélia húb zo spór. Pri kuratívnej kontrole prípravok potláča existujúce mycélium.

NÁVOD NA POUŽITIE

Plodina	Účel použitia	Dávka/ha	Ochranná doba	Poznámka
vinič	pleseň sivá	2,0 – 4,0 l (3,0 - 3,2 l/ha LWA)	7 dní	
jadroviny	skladové choroby*	4,0 l (3,0 - 3,2 l/ha LWA)	1 deň	

*prípravok MEVALONE dosahoval proti skladovým chorobám jadrovín iba strednú úroveň účinnosti.

POKYNY PRE APLIKÁCIU

Maximálny počet aplikácií: max. 4x za vegetačné obdobie

Dávka vody: 400 - 1000 l/ha

Interval medzi aplikáciami: 7 dní

Vinič

Pre optimálne výsledky aplikujte prípravok MEVALONE preventívne, pred objavením sa prvých príznakov infekcie, resp. od začiatku kvitnutia do štádia, keď sú bobule zrelé pre zber (BBCH 60 - 89). MEVALONE sa môže používať na všetky odrody stolového hrozna a hrozna na víno.

Použitie na plodinách určených k produkcii hrozienok: ak sa MEVALONE aplikuje tesne pred zberom, môže ovplyvniť chuť hrozienok vyrobených z ošetrovaných plodín.

Jadroviny

Prípravok MEVALONE aplikujte v rastovom štádiu jadrovín od fázy keď majú plody približne polovicu konečnej veľkosti do fázy, keď je ovocie zrelé pre zber (BBCH 75-87).

INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH ĎALŠÍCH PRIAMÝCH A NEPRIAMÝCH NEPRIAZNIVÝCH ÚČINKOCH NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY

Pred použitím zabezpečte kalibráciu aplikačnej techniky, aby ste zabezpečili presné dávkovanie.

Odrodová citlivosť je závislá od rastovej fázy počas aplikácie. Po použití v súlade s etiketou (autorizovaným rozsahom a spôsobom použitia), nie sú známe údaje o možnej fytotoxicite, odrodovej citlivosti alebo iné negatívne vplyvy na rastliny alebo rastlinné produkty.

OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE

Prípravok MEVALONE obsahuje účinné látky eugenol, geraniol a thymol zo skupiny rastlinných olejov, ktoré na základe klasifikácie FRAC patria do skupiny látok narušajúcich bunkovú membránu a vyvolávajú indukované obranné mechanizmy rastlín (FRAC BM 01) Aby ste zabránili vzniku rezistencie, nepoužívajte tento prípravok po sebe bez prerušenia ošetrovaním iným fungicídmi s iným mechanizmom účinku. Pri terpénoch nie je známa rezistencia, ale MEVALONE by sa mal používať proti plesni striedavo s fungicídmi iných typov. Neprekračujte maximálny povolený počet aplikácií v danej plodine.

VPLYV NA ÚRODU

Prípravok MEVALONE, ak je používaný v súlade s odporúčaniami v etikete, nemá negatívny vplyv na úrodu.

VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY

Prípravok MEVALONE pri aplikácii v súlade s odporúčaniami v etikete nemá negatívny vplyv na následné, náhradné a susediace plodiny.

VPLYV NA UŽITOČNÉ A INÉ NECIEĽOVÉ ORGANIZMY

Prípravok MEVALONE pri aplikácii v súlade s odporúčaniami v etikete nemá negatívny vplyv na užitočné a iné necieľové organizmy.

PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV

Odmerané množstvo prípravku vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Prázdny obal z tohto prípravku vypláchnite vodou a to buď ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete. Zákaz opätovného použitia obalu alebo jeho použitia na iné účely!

ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA

Aby nedošlo neskôr k poškodeniu iných plodín ošetrovaných postrekovačom, v ktorom bol prípravok, musia byť všetky stopy prípravku z postrekovača odstránené ihneď po ukončení postreku.

- 1) Po vyprázdnení nádrže vypláchnite nádrž, ramená a trysky čistou vodou, alebo prídavkom čistiacieho prostriedku.
- 2) Oplachovú vodu vypustite a zariadenie prepláchnite čistou vodou.
- 3) Opakujte postup podľa bodu „2“ ešte raz.
- 4) Trysky a sitká musia byť čistené oddelene pred zahájením a po ukončení oplachovania.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie (etiketu prípravku).

Príprava postrekovej kvapaliny:

Pri príprave postrekovej kvapaliny je nutné používať ochranný pracovný odev odolný voči chemikáliám, gumovú/PVC zásteru, rukavice odolné voči chemikáliám, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Pri príprave postrekovej kvapaliny sa neodporúča používať kontaktné šošovky.

Aplikácia:

Pri aplikácii postreku je potrebné používať ochranný celotelový pracovný odev, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Prípravok je nutné aplikovať iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Pri manipulácii s prípravkom sa treba vyhnúť postriekaniu kože a vniknutiu prípravku do očí. Počas práce a po nej, až do vyzlečenia pracovného odevu a umytia celého tela teplou vodou a mydlom, je zakázané jesť, piť a fajčiť. Ak nebol použitý jednorazový ochranný pracovný odev, je potrebné pracovný odev a ďalšie osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) po ukončení práce vyprať resp. očistiť. Je zakázané vynášať kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Poškodené OOPP je potrebné urýchlene vymeniť. Postrek sa smie vykonávať len za bezvetria alebo mierneho vánku v smere vetra, aby nebola zasiahnutá obsluha a ďalšie osoby. Pri aplikácii sa neodporúča používať kontaktné šošovky. Práca s prípravkom je zakázaná tehotným ženám, mladistvým a je nevhodná pre osoby trpiace alergickým ochorením.

Pracovníci vstupujúci do ošetrovaných porastov:

Musia mať primerané ochranné pracovné oblečenie pokrývajúce celé telo, pevnú uzavretú obuv, ochranné rukavice a môžu vstupovať do ošetrovaných miest až po zaschnutí postreku na rastlinách, najskôr po 24 hodinách.

Obmedzenia s cieľom chrániť zdravie miestnych obyvateľov a náhodne sa vyskytujúcich okolostojacich osôb:

Vzdialenosť medzi hranicou ošetrenej plochy od hranice oblasti využívanej zraniteľnými skupinami obyvateľstva nesmie byť menšia ako 5 metrov.

Pod oblastami využívanými zraniteľnými skupinami obyvateľov sa v tomto kontexte považujú: verejné parky a záhrady, cintoríny, športoviská a rekreačné strediská, školské areály a detské ihriská, areály zdravotníckych zariadení, zariadenia sociálnych služieb, zariadenia poskytujúce liečebnú starostlivosť alebo kultúrne zariadenia, ale taktiež okolia obytných domov, záhrady, pozemky vrátane prístupových ciest a pod.

PRVÁ POMOC

- | | |
|--------------------------------|--|
| Všeobecné pokyny: | V prípade, že sa objavia zdravotné problémy (napr. nevoľnosť, pretrvávajúce slzenie, začervenanie, pálenie očí a pod.) alebo v prípade iných ťažkostí kontaktujte lekára. |
| Po nadýchaní: | Prerušte prácu. Opustite ošetrovanú oblasť, alebo preneste postihnutého mimo ošetrovanú oblasť. |
| Pri zasiahnutí pokožky: | Odložte kontaminovaný / nasiaknutý odev. Zasiahnuté časti pokožky umyte teplou vodou a mydlom. Pokožku potom dobre opláchnite. Pri väčšej kontaminácii pokožky sa osprchujte. |
| Pri zasiahnutí očí: | Vypláchnite oči po dobu aspoň 10-tich minút veľkým množstvom vlažnej čistej vody. Ak sú nasadené kontaktné šošovky a ak je to možné, vyberte ich. Kontaktné šošovky nie je možné opätovne použiť, zlikvidujte ich. |
| Pri náhodnom požití: | Vypláchnite ústa vodou, prípadne dajte postihnutému vypiť asi pohár (1/4 litra) vody. Nevyvolávajte zvracanie. |

Pri vyhľadaní lekárskeho ošetrovania informujte lekára o prípravku, s ktorým sa pracovalo, poskytnite mu informáciu z etikety alebo karty bezpečnostných údajov a o poskytnutej prvej pomoci. Ďalší postup prvej pomoci (príp. následnú liečbu) je možné konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom – Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, tel. +421 (0)2 5477 4166.

SKLADOVANIE

Prípravok skladujte v uzavretých, originálnych obaloch, v uzamknutých, suchých, čistých a dobre vetrateľných skladoch, pri teplotách +5 až +30°C oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov, horľavín a obalov od týchto látok. Chráňte pred mrazom a priamym slnečným svetlom. Doba skladovateľnosti v originálnych neporušených obaloch je 2 roky od dátumu výroby.

ZNEŠKODNENIE ZVÝŠKOV A OBALOV

Nepoužité zvyšky prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriadení vystriekajte na neošetrenej ploche, nesmú byť však zasiahnuté zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd, alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužité zvyšky postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v technických parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.



Etiketa schválená: 10.06.2026

Dodatočné informácie držiteľa autorizácie

Prípravok používajte len v súlade s návodom na použitie. Spoločnosť TerpenTech Limited nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo skladovaním prípravku. Keďže spoločnosť TerpenTech Limited nemá možnosť ovplyvniť aplikáciu prípravku a podmienky počas aplikácie (napr. extrémne klimatické podmienky, prítomnosť iných látok alebo iných spôsobov aplikácie alebo použitia prípravku odlišné od použitia uvedenom na tejto etikete), spoločnosť TerpenTech Limited zaručuje len konštantné vlastnosti prípravku.